



ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2020. № 3. ID 248

**Романова Мария Юрьевна**

*магистрант, факультет иностранных языков, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Мордовский государственный педагогический институт имени М. Е. Евсевьева», г. Саранск*

*mi\_parshikova@mail.ru*

УДК 316.61:372.881.111.1

## **ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПОСРЕДСТВОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МЕТОДА ПРОБЛЕМНЫХ СИТУАЦИЙ НА УРОКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

*В данной статье рассматривается формирование социокультурной компетенции учащихся при изучении английского языка с помощью проблемных ситуаций. Те, в свою очередь, являются успешным инструментом в образовательном процессе, поскольку с их помощью ранее пассивно полученные знания превращаются в активные.*

*В статье также приводится пример успешного применения данного метода в рамках урока.*

*Ключевые слова: компетенция, социокультурная компетенция, проблемное обучение, развивающее обучение, проблемные ситуации, активные технологии обучения.*

В последние годы проблема интеграции культурологических компонентов в процесс обучения и воспитания с помощью иностранных языков стала все чаще привлекать внимание учителей. Увеличение интенсивности контактов между нациями и странами определяет изменения приоритетов языкового образования в социокультурной среде. Задача состоит в том, чтобы преподавать иностранный язык не только как средство коммуникации, но и как возможность формирования языковой идентичности. Этот факт обуславливает появление новых концепций в области преподавания иностранных языков.

Поскольку главной целью любого интерактивного процесса является желание быть понятым другими людьми, эффективность общения напрямую связана с достигнутым уровнем взаимопонимания между коммуникантами. Для



ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2020. № 3. ID 248

достижения взаимопонимания партнеры должны обладать готовностью и способностью к общению и участию в диалоге культур, что предполагает наличие у них социокультурной компетенции.

Под социокультурной компетенцией мы понимаем «совокупность определенных знаний о культуре страны изучаемого языка, культуре родной страны, а также о навыках, способностях и личностных качествах, которые позволяют студенту варьировать свое речевое поведение в зависимости от сферы и ситуации общения» [6]. Отсутствие навыков социокультурной компетентности затрудняет общение. Лингвисты говорят, что несформированная социокультурная компетенция влечет за собой неизбежные ошибки в процессе получения и передачи информации. Таким образом, коммуникационный процесс в целом терпит неудачу.

Целью занятий по иностранному языку является достижение широкой образовательной деятельности, которая не ограничивается только грамматическими и лексическими знаниями, но и стремится к интегрированию языка и культуры. Социокультурная компетенция не может быть монокультурной, т. е. не может быть направлена только на культуру одного народа. Она должна иметь межкультурное выражение. Социокультурная компетенция требует определенных знаний о культуре страны изучаемого языка в контексте лингвистических знаний, необходимых для успешного использования языка в стране пребывания. Таким образом, овладение иностранным языком и его использование требует знания языковых и культурных особенностей носителей изучаемого языка, широкого спектра вербального и невербального общения, который можно разделить на две группы:

1. «Вербальные (группа устно выраженных, социально определенных языковых элементов, используемых коммуникатором в профессиональной деятельности). При вербальном общении используется человеческая речь, естественный звуковой язык, т.е. система фонетических знаков, которая содержит два принципа – лексический и синтаксический. Речь является наиболее универсальным средством общения, так как при совместном общении меньше всего теряется смысл сообщения [1, с. 87].

2. Невербальные (сочетание индивидуальных средств общения с групповыми, социокультурными, характеризующееся единством неинтенциональных, неконвенциональных, бессознательных движений с осознанными, направленными, отличающимися четкими семантическими границами). К знаковым системам невербальной коммуникации относятся:



ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2020. № 3. ID 248

- оптико-кинетическая (включает в себя жесты, мимику, пантомимику, предстает как более или менее отчетливо воспринимаемое свойство общей моторики различных частей тела);

- паралингвистическая (представляет собой систему вокализации, т.е. качество голоса, его диапазон, тональность) [1, с. 93];

- экстралингвистическая (связана с темпом речи, включением в речь пауз, других вкраплений, например, покашливания, плача, смеха) [1, с. 94];

- проксемическая (подразумевает под собой нормы организации пространства и времени, имеющие культурную значимость)» [3, с. 20].

Социокультурный компонент призван расширить общие, социальные, языковые и культурные горизонты учащихся, развить их познавательный, творческий и интеллектуальный потенциал. Социокультурные знания помогают адаптироваться к участию в межкультурном общении, обучают студентов представлять культуру своей страны, выражать свою позицию в контексте межкультурного диалога, следуя правилам построения диалога культур. Следует отметить, что главное – не прививать нормы и ценности страны изучаемого языка и не запоминать факты культурно-исторического характера, а сравнивать социокультурное наследие людей, говорящих на изучаемом языке, с собственным опытом. Социокультурная компетенция включает в себя следующие компоненты:

- Лингвокультурологические (знание лексических единиц с социокультурной семантикой (например, приветствие, формы обращения и прощание в устной и письменной речи);

- Социолингвистические (знание языковых особенностей социальных классов, разных поколений, полов, социальных групп);

- Культурные (знание культурных особенностей англоязычных стран, их привычек, традиций, норм поведения, этикет и умение правильно понимать и использовать их в общении, оставаясь при этом носителем другой культуры).

На основе сформулированных различными учеными и психолингвистами определений о социокультурной компетенции и ее связи с другими отраслями науки, учитывая важное значение социолингвистического компонента в процессе коммуникации, следует тот факт, что конечным результатом обучения иностранным языкам должна быть их функциональность, то есть их успешное использования в различных сферах жизни общества в качестве средства реального общения с людьми из других стран. Таким образом, при обучении иностранным языкам нужно учитывать такую социолингвистическую особенность, как ситуативность, которая предусматривает моделирование



ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2020. № 3. ID 248

различных ситуаций для последующего их использования в различных сферах жизни общества: в науке, языке, технике, экономике, культуре и т.п. [5, с. 26].

Согласно А. А. Вербицкому [2, с. 7], образовательная парадигма сменила несколько этапов. В настоящий момент происходит становление новой образовательной модели и этот процесс можно считать достаточно трудоёмким, так как он основывается на том, что предыдущая парадигма, базированная на системе знаний, умений и навыков, больше не удовлетворяет требованиям, необходимым для качественного современного образования. Наблюдается потребность, прежде всего, в умении структурировать и применять объём знаний в практической деятельности. В рамках новой образовательной системы стали появляться свежие педагогические теории, методы и подходы, направленные на восполнение именно этих недостающих навыков у учащихся.

Одним из таких подходов является проблемное обучение, разработанное отечественными учеными А. С. Выготским; П. И. Зинченко и Д. Б. Элькониним. Проблемное обучение – это ориентированный на учащихся образовательный метод, направленный на развитие навыков решения проблем через само направленное обучение как жизненную привычку и навыки командной работы. Учащимся предлагаются разного рода ситуации, в которых они выступают хозяевами данной ситуации. Учащиеся работают с проблемой и находят пути решения. Проблемное обучение не только фокусируется на решении определенных задач и проблем, но и отвечает за развитие других навыков и качеств. Как заявил Д. Ларсен-Фриман [7], учащиеся в классе улучшают свои социальные навыки, поскольку они имеют больше возможностей проигрывать различные ситуации аутентичного характера и практиковать язык в парах, группах.

Принципами проблемного обучения выступают:

1. Независимое и самостоятельное обучение;
2. Обучение происходит в группе, и учитель является фасилитатором;
3. Все группы задействованы в равной степени;
4. Студенты мотивируются, учатся работать в команде, погружаются в процесс решения проблемы и осуществляют общения на языке;
5. Материалы, такие как статистические данные, фотографии, статьи, могут быть использованы для решения проблемы.

Проблемы всегда мобилизуют и стимулируют мышление и обучение; когда проблемы переживаются как релевантные и важные, они заряжают энергией нашу деятельность и фокусируют наше внимание, мотивируют людей перенаправлять свою энергию на их решение.



ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2020. № 3. ID 248

Принцип проблемности объединяет учебный процесс с процессами познания, исследования, творческого мышления.

Проблемная ситуация есть единица проблемного обучения. Определение понятию проблемной ситуации было дано многими методистами, но наиболее полно, как нам кажется, термин был раскрыт в Педагогическом энциклопедическом словаре. Так, под проблемной ситуацией понимается:

– «содержащее противоречие и не имеющее однозначного решения соотношение обстоятельств и условий, в которых разворачивается деятельность личности или группы;

– психологическая модель условий порождения мышления на основе ситуативно возникающей познавательной потребности, форма связи субъекта с объектом познания. Проблемная ситуация характеризует взаимодействие субъекта и его окружения, а также психическое состояние познающей личности, включённой в объективную и противоречивую по своему содержанию среду. Осознание какого-либо противоречия в процессе деятельности (например, невозможности выполнить теоретическое или практическое задание с помощью усвоенных ранее знаний) приводит к появлению потребности в новых знаниях, в том неизвестном, которое позволило бы разрешить возникшее противоречие, опосредствующему своей активностью развитие личности. Проблемная ситуация является одним из центральных понятий проблемного обучения» [4].

При работе над созданием проблемной ситуации, учитель вводит противоречия, при встрече с которыми, у учеников возникает эмоциональная реакция. Как правило, выделяют следующие причины реакции: эмоциональный опыт и тип противоречия. Если опыт подразделяется на события, связанные с удивлением, либо со сложностью, то противоречия могут возникать между повседневной жизнью учащихся и научными фактами. Однако, в силу своей неопытности, большинство учеников не могут самостоятельно выполнять сложные творческие задания, чтобы выйти из проблемной ситуации. Именно поэтому, учитель должен организовать совместную творческую деятельность. Для этого ему потребуется подавать специальные реплики (советы), которые побудят учащихся распознавать противоречие и сформулировать проблему. Иначе говоря, чтобы выйти из проблемной ситуации, учитель должен развивать побуждающий диалог, поскольку учебная проблема – это вопрос исследования (как в науке). Для успешного усвоения программы урока важно осознавать, что задача, поставленная учениками (а не учителем!), имеет большое значение для них, а также мотивирует их на дальнейшее изучение новых материалов.





ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2020. № 3. ID 248

В преподавании английского языка можно использовать готовые ситуации, найденные в интернет-источниках, а затем трансформировать их с целью оценивания конкретных образовательных результатов.

В рамках обучения английскому языку в старших классах мы предлагаем несколько видов ситуаций: проблемные ситуации, ситуации-оценки и компетентностно ориентированные ситуации-задачи на основе таксономии Б. Блума. Ситуация-оценка представляет собой прототип реальной ситуации с готовым предполагаемым решением, где требуется только оценить, насколько оно правомерно и эффективно. Компетентностно ориентированные ситуации-задачи на основе таксономии Б. Блума можно предложить обучающимся в качестве внеаудиторной самостоятельной работы.

Решение ситуационных задач является достаточно эффективным средством диагностики уровня сформированности образовательных результатов в процессе обучения английскому языку обучающихся старших классов. По нашему мнению, проблемные ситуации способствуют развитию умения анализировать информацию, самостоятельно добывать знания из различных источников, выбирать оптимальные пути решения проблемы и составлять план для их осуществления.

Приведём пример *ситуации-оценки* с переводом на русский язык.

### **Оригинал**

*Study the authentic case given below. Discuss the case in groups and decide the following.*

- 1. Was justice done?*
- 2. If you were the judge, would you give a different sentence?*
- 3. Would you choose a lighter sentence, or a more severe one?*

### *Shoplifting*

In July 1981 Bella Larnett, a well-known TV personality was convicted of stealing a tin of sardines and a carton of milk, total value 97p, from a small shop. The case was given enormous publicity. She was fined 85 pounds and had to pay 300 pounds towards the cost of the case. Two years after the sensational case, she was refused to work on a major TV project.

### **Перевод**

*Изучите аутентичную ситуацию, приведенную ниже. Обсудите ситуацию в группах и решите следующее:*

- 1. Было ли вынесено справедливое решение?*
- 2. Если бы Вы были судьей, Вы бы вынесли другой приговор?*
- 3. Вы бы выбрали более мягкое наказание или более суровое?*



### *Магазинная кража*

В июле 1981 года Белла Ларнетт, известная телеведущая, была признана виновной в краже банки сардин и пакета молока, общей стоимостью 97 фунтов, из небольшого магазина. Дело было предано широкой огласке. Она была оштрафована на 85 фунтов и должна была заплатить 300 фунтов на покрытие расходов по делу. Через два года после нашумевшего случая ей отказали в работе над крупным телепроектом.

Конструктор задач помогает составить такие вопросы, которые отражают определённый уровень сформированности интеллектуальных умений (ознакомление, понимание, применение, анализ, синтез, оценка). Кроме того, исходя из разноуровневой конструкции таких задач, обучающийся может выбирать задание по своим способностям либо на уровень выше для развития индивидуальных образовательных достижений.

Рассмотрим пример *разноуровневой задачи* по английскому языку. В качестве текста для работы предлагается описание ситуации, в которой была применена эвтаназия, а родственники умершего обвинили врача в убийстве.

*There is a meeting near the administration. People complain that life has become unbearable since the opening of plant for the production of plasmas products. The ecological situation of the town is becoming worse: poor harvest, disease of breathing organs, water pollution.*

### **Ознакомление**

Read the situation and make a list of problems happening with ecological situation in town.

*Прочитайте текст самостоятельно и составьте список проблем, происходящих с экологической обстановкой в городке.*

### **Понимание**

Explain, why did residents of the town come to the building of their local administration to express discontent?

*Объясните причину того, почему люди пришли выразить недовольство у здания местной администрации.*

### **Применение**

Look at this case. If you were a resident, what would you want you administration to do to the plasmas plant? Choose from the chart, give full details (eg. A \$100,000 fine/ curtailment of production, the closure of the plant)

*На основании имеющихся данных выберите/предложите исход того, что администрация предпримет касательно завода.*



ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2020. № 3. ID 248

### **Синтез:**

Suggest the most expectable scenario of development of this situation.

*Предложите наиболее вероятный сценарий продолжения сюжета.*

### **Оценка:**

Give your critical estimate of the administration's action.

*Выскажите критические суждения о действиях администрации, что допустила открытие данного завода в таком малом городке.*

В заключение хотелось бы отметить, что проблемное обучение в значительной степени является успешным инструментом в образовательном процессе, поскольку с его помощью ранее пассивно полученные знания превращаются в активные.

Говоря о процессе формирования социокультурной компетенции, следует отметить, что он достаточно трудоемкий. Однако, важно понимать, что любой опыт приобретается человеком только в процессе деятельности. Поскольку сам процесс обучения иностранным языкам направлен на развитие способности к аутентичному межкультурному общению, в рамках урока следует делать акцент на приобретение опыта общения учеников с чужой лингвокультурой.

Таким образом, при применении метода проблемных ситуаций на уроках английского языка можно развивать навыки критического мышления, решения проблемных задач в стандартных и нестандартных ситуациях, а также, формировать социокультурную компетенцию.





*Список использованных источников*

1. Андреева Г. Н. Социальная психология: учебник для высших учебных заведений. М. : Аспект Пресс, 2003. 364 с.
2. Вербицкий А. А. Новая образовательная парадигма и контекстное обучение : монография. М. : Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 1999. 75 с.
3. Вербицкий А. А., Т. Д. Дубовицкая. Контексты содержания образования : монография. М. : Альфа, 2003. 80 с.
4. Педагогический энциклопедический словарь // Онлайн-словарь : сайт. URL: <https://slovar.cc/enc/ped/2138009.html> (дата обращения: 16.06.2020).
5. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам : базовый курс лекций : пособие для студентов пед. вузов и учителей. 3-е изд. М. : Просвещение, 2005. 239 с.
6. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. М. : АСТ ; Астрель, 2008. 238 с.
7. Larsen-Freeman D., Anderson D. Techniques and Principles in Language Teaching (3rd ed.). Oxford – New York : Oxford University Press, 2011. 318p.



ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2020. № 3. ID 248

### **Romanova Maria**

*master's degree student, faculty of foreign languages, Federal state budgetary educational institution of higher education "M. E. Evseviev Mordovian state pedagogical Institute", Saransk*

## **FORMATION OF SOCIO-CULTURAL COMPETENCE BY APPLYING PROBLEM-BASED SITUATION TECHNOLOGY DURING THE ENGLISH LESSON**

*The article discusses the formation of socio-cultural competence in students while learning English, with the help of problem situations. They, in turn, are a successful tool in the educational process, since they help previously passively acquired knowledge turn into active one.*

*There are also some successful examples of applying this method at lessons.*

*Keywords: competence, socio-cultural competence, problem-based learning, developmental teaching, problem-based situation, active learning technologies.*

© АНО СНОЛД «Партнёр», 2020

© Романова М. Ю., 2020

### **Учредитель и издатель журнала:**

Автономная некоммерческая организация содействие научно-образовательной и литературной деятельности «Партнёр»  
ОГРН 1161300050130 ИНН/КПП 1328012707/132801001

### **Адрес редакции:**

430027, Республика Мордовия, г. Саранск, ул. Ульянова, д.22 Д, пом. 1  
тел./факс: (8342) 32-47-56; тел. общ.: +79271931888;  
E-mail: [redactor@anopartner.ru](mailto:redactor@anopartner.ru)



### **О журнале**

- ✓ Журнал имеет государственную регистрацию СМИ и ему присвоен международный стандартный серийный номер ISSN.
- ✓ Материалы журнала включаются в библиографическую базу данных научных публикаций российских учёных Российский индекс научного цитирования (РИНЦ).



ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

**Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2020. № 3. ID 248**

- ✓ Журнал является официальным изданием. Ссылки на него учитываются так же, как и на печатный труд.
- ✓ Редакция осуществляет рецензирование всех поступающих материалов, соответствующих тематике издания, с целью их экспертной оценки.
- ✓ Журнал выходит на компакт-дисках. Обязательный экземпляр каждого выпуска проходит регистрацию в Научно-техническом центре «Информрегистр».
- ✓ Журнал находится в свободном доступе в сети Интернет по адресу: [www.srjournal.ru](http://www.srjournal.ru). Пользователи могут бесплатно читать, загружать, копировать, распространять, использовать в образовательном процессе все статьи.

**Прием заявок на публикацию статей и текстов статей, оплата статей осуществляется через функционал Личного кабинета сайта издательства "Партнёр" ([www.anopartner.ru](http://www.anopartner.ru)) и не требует посещения офиса.**